



受邀赴港分享「臺灣記憶計畫」推動經驗 暨參訪心得

林巧敏 國家圖書館閱覽組主任

宋美珍 國家圖書館閱覽組編輯

一、前言

香港大學亞洲研究中心因接受香港賽馬會經費贊助正進行「香港記憶計畫」之規劃，特邀請本館人員至該中心參與座談會分享「臺灣記憶計畫」推動經驗，本館由閱覽組主任林巧敏及宋美珍編輯於5月24日至27日前往與會，應此次活動邀請之便，除參與座談交流外，順道安排參觀座談會地點的香港大學圖書館，並由亞洲研究中心安排前往香港中央圖書館及歷史博物館參觀，謹就此次座談及雙方交流討論內容，並彙整參觀所見所聞略述心得。

二、座談會紀要

本次座談會假香港大學亞洲研究中心會議室舉行，由於座談屬內部討論性質，並未對外開放，參加者除了本館代表外多為「香港記憶」計畫相關人員，參與座談主要人員有：香港記憶計畫統籌冼玉儀博士、香港大學亞洲研究中心黃紹倫主任、香港大學馮平山圖書館尹耀全館長、香港大學文學院馮錦榮教授、香港中文大學丁新豹博士、香港電台張圭陽博士、香港大學亞洲研究中心黃秀顏研究員、王惠玲研究員、何彩滿博士、澳門記憶計畫規畫楊開荆博士、以及香港大學圖書館特藏部與資訊部相關主管同仁。

（一）「臺灣記憶」發展經驗分享

5月25日座談重點係由本館報告「臺灣記憶計畫」經驗並答詢與會者問題，臺灣記憶系統的建置開始於2002年，2003年網站正式對外提供服務，本系統內容含了本館近年來透過各種管道，所蒐集



本館簡報臺灣記憶發展經驗

的各種臺灣史料，如日據時期臺灣明信片、各地老照片、舊籍、地方志、古書契、家譜、碑碣拓片、視聽資料帶，以及1962年臺灣電視新聞開播以來之每日晚間新聞的數位影音檔案等資料。為了妥善保存臺灣歷史記憶，配合新時代數位化發展，遂以數位化的技術典藏這些臺灣歷史文獻與影音紀錄，並建置「臺灣記憶Taiwan Memory」系統，將有關臺灣的歷史文獻，除了進行數位化典藏之外，並藉由數位物件詮釋資料的建立，達到資料分享與再利用的目的。

目前「臺灣記憶」系統內含了文字、聲音、影像等各種型態的珍貴史料文獻，在經過詳細的詮釋分析，以及數位化的處理後，以「圖書文獻」、「圖像」、「史料」、「人物」、「事件」、「特展館」等六大主題呈現歷史的臺灣，記錄臺灣歷史記憶。目前系統內已經建置超過45萬餘筆詮釋資料(metadata)及80萬餘筆數位化影像及視訊



檔案。特別是特展館部分規劃以主題特展方式深度介紹藏品，特展主題包括：「寫真如實：19世紀臺灣攝影圖像展」、「城現輝煌：臺北建城120週年圖像展」、「文學紀行：百年來臺灣文學雜誌特展」、「世紀容顏：百年前的原住民圖像」、「臺灣碑碣的故事」、「丹青憶舊：臺灣先賢書畫」、「都市容顏：臺北市老建築」、「蕭茲教授身影」、「臺北風華錄」等，透過這些圖像與影音記錄可以提供臺灣早期的歷史記憶。

藉由簡報資料及系統展示過程，與會人員不只感受到這些彌足珍貴的文獻資源，也對系統建置的過程提出不少問題。同時，對於資料整理歸類、上網公開的授權以及未來內容擴增的方向也提出一些建議。

(二)「香港記憶」與「香港口述歷史檔案計畫」經驗分享

隔日(5月26日)座談討論重點是由香港大學亞洲研究中心的冼玉儀博士與黃秀顏研究員分別介紹「香港記憶」計畫並報告「香港口述歷史檔案計畫」。

1.「香港記憶」計畫

「香港記憶」的構想始於香港特首曾蔭權在其06/07年施政綱領中提及建立「香港記憶」中央數碼網絡資料庫，以發揚開明豐盛的文化。2002年由民政事務局構思落實的有關計畫，並於2004年著令康樂及文化事務署(以下簡稱康文署)統籌有關「香港記憶」計畫。2005年康文署(LCSD)提出相關研究報告向香港賽馬會



亞洲研究中心報告「香港口述歷史檔案計畫」

(Hong Kong Jockey Club)申請撥款資助，並順利獲得香港賽馬會慈善信託基金捐款港幣8,000萬(約臺幣3.2億)資助該計畫的開發費用。目前該計畫由前亞洲研究中心副主任冼玉儀博士及現任亞洲研究中心主任黃紹倫，領導一個跨院校、跨學科的工作小組，聯同專注研究香港資料的本地學者及歷史研究員，共同製訂內容及網路資料庫。工作小組透過各種合作形式，向公、私營機構、大學、圖書館、檔案儲存庫等，蒐集珍貴文獻將其數位化，再經分類、編目、註釋等，建構成龐大的資料庫，配合便捷的網路搜尋工具，讓公眾分享珍貴歷史文獻，同尋香港記憶。本香港記憶網路平台預計將於5年後轉交由康文署繼續管理，並由香港中央圖書館負責後續服務。

2.「香港口述歷史檔案」計畫

鑑於口述歷史可以透過深入訪談方式，獲得個人親述的人生、經驗、觀點和情感，以追溯耳熟能詳的史事中未及發掘的內容，或為傳統歷史文獻遺忘的段落，可以側面印證歷史的變遷。香港口述歷史計畫小組於2000至2004年間由計劃成員、研究員及特約訪談員進行口述記錄採集，共收集了約200個口述歷史檔案，經整理後有169個檔案可供研究使用，這些檔案記錄了不同階層、行業、團體、社區人士的第一身經驗和個人記憶，劃成不同角度的香港歷史剪影。

目前所有訪談均已錄音，每份錄音資料長約2至10多個小時不等；訪問和聯繫所得的錄音材料和文字記錄，存放於香港大學圖書館特藏部，由該部門負責管理並借予本地及海外學者研究之用。

亞洲研究中心進行該計畫之初是希望收集有關香港歷史和社會的口述資料，建立一個屬於香港人的口述歷史檔案館。藉由口述訪談資料的採集建立錄音紀錄，並繕寫成逐字稿；同時得自於受訪者捐贈的舊照片、信件、證件、賬冊及公私文書等豐富了該計畫的蒐藏，根據採集所得的訪談資料內容需要建立分類目錄，並將每個訪談檔案進行簡要歸類，逐步建立系統化





受邀赴港分享「臺灣記憶計畫」推動經驗暨參訪心得

的檔案庫。

採集所得的資料庫分為：政府與政治、經濟與行業歷史、教育與學校、文化新聞及傳播、社會組織、族群、社會生活、社區歷史以及專題等九大主題。目前瀏覽及使用《香港口述歷史檔案庫》，可以透過香港大學圖書館網頁，以關鍵字或主題瀏覽進行檢索（網址：<http://sunzi1.lib.hku.hk/hkoh/>），亞洲研究中心進行的香港記憶計畫重點是以口述歷史資料為主，由亞洲研究中心深諳資料內涵的學者負責資料採集工作，並與香港大學圖書館合作，由圖書館負責系統開發與維護工作，該計畫是以學者專家蒐集整理資訊，交由圖書館負責系統開發的合作模式，比全然由圖書館主導計畫能更深入資訊內涵的開發和推廣運用。

三、參訪紀錄

為期四天的行程在兩場座談之後參訪香港中央圖書館、歷史博物館及香港大學圖書館，參觀重點分述如下：

（一）香港中央圖書館

香港中央圖書館位於香港銅鑼灣，於2001年5月啟用，不但成為香港公共圖書館系統的中樞及資訊中心，亦發展成為全港的主要資訊及文化中心。香港中央圖書館樓高12層，佔地約9,400平方公尺，總樓層面積為33,800平方公尺，以提供資訊、支援終身學習、豐富市民的文化生活為服務宗旨。

在館藏發展方面，香港中央圖書館是國際組織的寄存圖書館，包括亞洲開發銀行、歐洲聯盟、國際海事組織、聯合國、聯合國教科文組織、世界銀行、世界貿易組織及世界糧食計劃署等設有國際組織專科閱覽室。香港中央圖書館亦設有「香港特別行政區基本法特藏」，提供各類有關基本法的參考資料，例如剪報、法庭判詞、書籍及多媒體資料等。為了因應香港民眾生活資訊需求，圖書館盡量蒐集完整的上市公司財務報告提供市民買賣股票的參考資訊。

在建築空間設計方面，香港中央圖書館的建築設計令人印象深刻，例如電梯採透明設計，並配



本館同仁與香港大學人員合影：（由左至右）尹耀全館長、冼玉儀博士、林巧敏主任、宋美珍編輯、黃紹倫主任。

合中空的大廳，在整面的電梯外牆以黑為底，噴上白色圖案，營造強烈的視覺效果。每一樓層蜿蜒向上的手扶梯，配合館內明亮的燈光照射，可媲美百貨公司的空間感，有別於一般圖書館空間規劃的格調，兒童室及兒童上網區以色彩鮮明的圖像設計，搭配符合兒童人體工學的家具，下課時間經常是座無虛席。

在讀者服務方面，為了保證圖書館良好的閱覽環境，館內嚴格要求讀者入館前關掉手機、不准拍照；閱覽室設置自助借書終端機，讓讀者自行辦理書籍外借手續，方便讀者簡化借書流程、節省排隊等候時間，讀者亦可透過網路續借及預約圖書館資料；各樓層配有觸碰型螢幕諮詢終端機，讓讀者透過電腦瞭解館內各項服務設施。1樓設置自動運送書籍系統，館員可依還書類別將書放置不同書箱，經電腦控制由輸送帶分送至各樓層，可節省書籍歸架時間，另結合智能身分證取代閱覽證。香港通用的電子收費系統「八達通」晶片卡結合電子收費系統，使用於館內自助影印及販賣機，不但使圖書館融入越來越普及的數位化生活模式，也因而使圖書館與在地居民的生活密不可分。

其他具特色的服務，尚且包括：

1. 玩具圖書館：為了從小培養兒童使用圖書館的習慣，及強調家庭遊戲、親子同樂的重要性，香港首次在公共圖書館設立社區式玩具圖書館，



服務對象為0至8歲的幼童，提供玩具和教材供親子於館內使用，為確保安全衛生，在管理上採限制時段及人數、分段預約，館藏約1,600餘件，玩具以啟發兒童發展，訓練兒童基本身體及手指運用、概念形成、語言及社交技巧及創意等為主。為符合不同年齡兒童的遊戲模式及需要，館內設有4個主題角：嬰孩遊戲區、模仿及想像遊戲區、創意遊戲區、智慧遊戲區，突破一般圖書館典藏資料的型態，為下一代設置安全優質的遊戲空間，培養幼童從小親近圖書館、習慣使用圖書館並進而將圖書館視為生活中不可缺少的一部份。

2. 地圖圖書館：設於5樓的地圖圖書館重點典藏香港、中國和世界各地重要城市的各類型地圖，提供市民最新版本及供研究用的地圖館藏。館藏種類包括地圖、地圖集、數位地圖、衛星地圖及專題論文等多種型態，設置特大地圖閱覽桌方便讀者查閱大型地圖，存放地圖的地圖櫃採懸掛式，利於讀者翻找及館方收藏。館內將已取得製作版權的地圖資料數位化置於多媒體資訊系統供線上查詢使用，也提供大圖製圖服務，讓讀者以付費列印館方已取得複製版權且已數位化之地圖。
3. 多媒體資訊系統：香港中央圖書館將影音類比資料轉化為數位資料，提供讀者在電腦上檢索、觀看和聆聽不同類型的多媒體資料，進而將數位化和非數位化資料全融於單一介面的資訊系統，所結合的資料類型，包括錄音資料、影像資料、海報、光碟資料庫、兒童學習光碟、地圖、照相、香港舊報紙、香港藝術及藝術家剪輯、香港文學資料、書籍、線上參考資料、前市政局/區域市政局檔案、語言學習、手稿等。可瀏覽已獲授權的資料，利用連線的工作站或網際網路，即可不受地域限制地查閱及使用各類數位化資訊，但由於版權限制的關係，大部份視聽資料只能在館內使用。

香港中央圖書館每日平均入館人次逾萬人，在館內寬敞開放的空間中，卻仍能維持提供多元、高品質、以讀者優先為考量的服務，在驚人的服務量及秩序背後是有良好的管理及資訊技術的輔助。

各種便利的設施，如還書箱、自助借書機等各種自助服務、詳細的圖書館導覽介紹、電腦科技與自動化設施結合等，都有助於紓解龐大的讀者使用量，讓人在新穎的館舍、豐富的資料中，悠閒享受現代化設備及多元的服務。

（二）歷史博物館

香港歷史博物館的前身是市政局於1962年在大會堂成立的「香港博物美術館」，1975年「香港博物美術館」一分為二，成為「香港藝術館」和「香港博物館」。新成立的香港博物館初時租用尖沙咀的館址，1983年遷往九龍公園臨時館址，1998年7月遷至尖沙咀漆咸道南現址，「香港博物館」由1998年4月1日起，易名為「香港歷史博物館」。

香港歷史博物館新館，總樓面積17,500平方米，由香港政府撥款港幣3億9千萬興建，是一座綜合性的現代化博物館大樓，其外型、色調與毗鄰的科學館互相協調，形成一個博物館組合。除了位於漆咸道南的主館外，香港歷史博物館還有3間分館，分別是香港海防博物館、李鄭屋漢墓博物館，以及羅屋民俗館。

香港歷史博物館主要的任務在於：蒐集、修復、整理及展示香港及週邊地區的考古、歷史、民俗及自然歷史有關文物，致力保存及弘揚香港的歷史文化遺產；並增進市民對中國及香港歷史文化的認識，藉以提升文化素質、培養市民對中國及香港的歸屬感。

香港歷史博物館使用最多的空間是8,000平方米的展覽場地，其中包括1,000平方米供舉行臨時展覽的專題展覽廳，以及面積達7,000平方米的常設展覽廳。此外，博物館大樓內還設有演講廳和活動室，供舉辦教育及推廣活動，其他設施包括位於一樓的禮品店及飲冰室，以及2樓的參考資料室。

參觀當日囿於時間，主要以1樓常設展覽廳的「香港故事」及2樓參考資料室為參觀重點。參考資料室收藏有關中國及香港歷史、考古、民俗、自然歷史及博物館學等參考書刊及影音資料，經過多年的悉心蒐購和熱心人士的捐贈，現時博物館已收藏超過14,000幀歷史圖片，主要為二次大戰以前香





受邀赴港分享「臺灣記憶計畫」推動經驗暨參訪心得

港街景及民生景象，而最早的圖片可追溯至1860年代，是研究香港歷史的珍貴資料，我們利用檢索系統查詢，找到6張是有關臺灣早期的照片，但詮釋資料不足無法瞭解內容。參考資料室內各項參考資料不外借服務，只供於館內使用及閱讀，如需複製授權依其複製收費標準處理。

常設展覽廳的「香港故事」是博物館多年來辛勤努力蒐集、保存及研究工作的總展示，整個展覽佔地7,000平方米，共有8個展區，分佈於兩層展廳；通過逾4,000件展品、750塊文字說明、多個立體造景及多媒體劇場，配以聲光的特殊效果，栩栩如生地介紹香港的生態、民間風俗及歷史發展。「香港故事」從4億年前的泥盆紀開始，以1997年香港回歸作結，內容趣味與教育並重。展示內容設計以跨越4億年的歷史文化之旅，引發大家對香港歷史文化的興趣和反思。

歷史博物館展出雖是以實物及圖像為主，也有不少文獻類展品，這些展品並未完全數位化，我們建議或許未來可考量將這些藏品數位化，與其他典藏單位共享資源，或是成為香港大學正推動的「香港記憶」中的一環。

（三）香港大學圖書館總館及馮平山圖書館

香港大學圖書館總館建於1912年，圖書館建築因館藏需求陸續擴建，目前建築物雖由新舊兩部分組合，但人在其中並不特別感受到前後期建築的明顯差異，總館館藏包括西文圖書、期刊、視聽、微縮及電子資源等，館藏發展兼含各種主題資料，包括：藝術、人文、建築、社會科學、科學及技術，以支援校內師生的學術研究需求。圖書館除總館外，還包括馮平山圖書館、牙科圖書館、余振強醫學圖書館、呂志和法律圖書館、教育圖書館、音樂圖書館等分館。

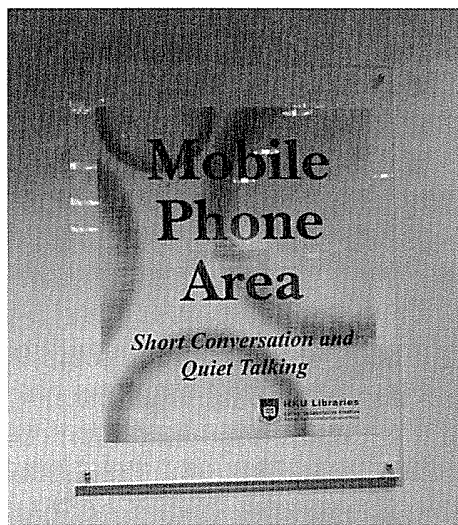
2006年港大圖書館館藏已逾240萬冊，總館及分館佔地面積逾21,300平方公尺（6443.25坪）。總館新翼1樓有孔安道紀念圖書館（Hung On-To Memorial Library），專門蒐藏有關香港的資料，及極具學術參考價值的馬禮遜藏書，以及有關中國及遠東的西文善本書。著名的馮平山圖書館位於總館大樓舊翼，蒐藏東方語言文字資料，以中文資料為

主，兼收日文及韓文資料，館藏包括善本、族譜、拓片、報刊及電子資源等。其餘分館則位於其所屬的學系附近，以方便各專科師生就近使用。

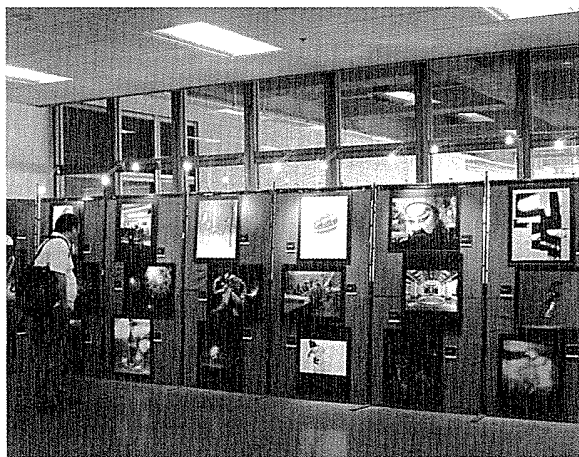
數位圖書館的建置為香港大學圖書館近年來致力發展的重點，該館自2000年開始購置首批網路電子書後，即全力發展電子書館藏的建置。去年（2006年）突破百萬電子書的紀錄，曾安排了一系列的慶祝活動與研討會，港大圖書館迄今訂購的商業性資料庫不少，其中電子期刊超過3萬多種，電子期刊資料庫20種；電子書約920,000冊（已編目者達300,000冊以上），資料庫共517種。此外，該館也將館藏具特色或珍貴藏品加以數位化，自建為資料庫。

港大圖書館在資訊查詢網頁上的設計與規劃，也頗具特色，系統是將館藏書目（含該館及其他圖書館）、電子資源及自建的資料庫分開呈現，但有整合檢索的設計，可以跨資料庫檢索，其網頁資源豐富，是提供學術研究者重要的資源。

港大圖書館的館舍外觀及內部設備樸實無華，但是圖書館內部張貼的小海報，頗富巧思，透過幽默風趣的圖片及簡潔的文字，讓人覺得溫馨，1樓大廳定期換展的展覽也頗能吸引青年學子。另外圖書館也開始籌設館史檔案室，但參觀當日並未開放，只能透過玻璃窗看到外觀。



香港大學圖書館手機通話區標示



香港大學圖書館大廳走廊一側設為小型展覽區

港大圖書館為服務學生討論及研究功課，設有24小時提供學生討論及自修的研討室（24-Hour Group Study Area），一週開放7日，每天開放24小時，除年節外，全年無休，在圖書館閉館後，透過另一扇對外通達校園的門，學生仍能使用學生證刷卡自由進出。學習中心錯落安排了許多組不同樣式的桌椅，可供學生自修或多人聚集討論。由桌上及牆上張貼的幽默小海報，提醒學生在此區域仍需保持安靜。

該館的善本書室為保存善本，平日完全不對外開放或外借圖書，因參訪機會得以觀覽該室的蒐藏，重要典藏包括：孫中山先生在港大前身西醫書院時的畢業證書、英國傳教士馬禮遜（Rev. Robert Morrison）藏書以及4,100冊有關中國及遠東的西文古籍。

圖書館的參考服務為讀者提供多元服務方式，其中包括解答讀者查詢、推薦適當的參考工具、編製圖書館資源使用指引，以及提供研究諮詢服務等。研究諮詢服務的對象是該校的教學人員及研究生，此服務主要針對他們研究的課題，提供更有效及直接的諮詢服務。參考館員會按教學人員及研究生的需要，協助他們蒐集與研究主題相關之資料，並指導他們使用各類型文獻及電子資源。為使讀者有效地使用各類型的圖書館設備及資源，研究諮詢會在大學圖書館的諮詢室進行。讀者可填寫電子表格預約此項服務。

圖書館的參考服務也備有指導課程，由參考組定期舉辦指導課程，介紹圖書館的設施及資源使用方法。圖書館會為個別小組舉辦主題性的學科指導課程，以配合讀者的學習需要。在新學年開始時也會為新生提供圖書館輔導，依讀者的需求，圖書館會增辦輔導課堂加以配合。總之，港大圖書館的服務對象非常明確是以支援校內師生研究需求為主，故其所有服務也以便捷師生研究為宗旨。

四、心得與建議

綜合此行參與「臺灣記憶」座談會與參觀3所圖書館、博物館的心得，歸納心得及建議如下：

（一）檢視臺灣記憶內容，重新思索未來發展方向

臺灣記憶系統的建置是以豐富的館藏內容為基礎，再透過數位化合作陸續擴充虛擬藏品，目前收錄內容多元，除文獻型資料外，尚且包括圖片、明信片、照片、古書契及影音資料；香港記憶計畫是以口述歷史的基礎出發，邇來開始廣徵其他文化機構加入共同豐富內涵，臺灣記憶系統發展至今正邁入第6年，除廣續原先發展方向外，宜參酌其他國家發展經驗，調整數位藏品內容方向，口述歷史是本館從未處理的議題，也有地方民間團體曾表達捐贈口述記錄的意願，是否收錄民間口述歷史資源，建議應邀集相關學者集思廣益，重新釐定系統內容未來發展方向。

（二）擴展數位資源之際，兼顧著作權及隱私權問題

座談會討論互動過程中，不難發現資源數位化後接踵而至的使用授權問題才是最大的困擾，部分資料尚且涉及隱私權問題，以使用者的角度自然是愈開放愈好，但是數位藏品的來源不全是本身的館藏，故需要取得資源原創作者或所有者的使用授權；即使是本身的館藏也需要考量是否已逾著作權保護期間成為公共財，加上內容涉及人事物的隱私問題，在開放數位資源提供檢索之際必須審慎評估，權宜之計是基於圖書館合理使用範圍，以提供部分內容並以低解析度為之。

（三）考量讀者學習需求，營造人性化的閱覽空間



受邀赴港分享「臺灣記憶計畫」推動經驗暨參訪心得

雖然網路提供了便捷的服務，但實體圖書館空間的需求並不會遞減，圖書館依舊需要營造一個學習、閱讀和休閒中心，圖書館應該改善閱覽空間環境，增加閱覽座位數量、改善座位舒適度、增加休憩空間，香港中央圖書館建築設計跳脫一般圖書館的陳窠，以挑高空間及色彩美學營造舒適閱讀環境，未來圖書館應本於人性考量，扮演文化休閒的角色，不僅有豐富館藏提供民眾心靈知性的滿足，也辦理各式各樣的藏品展覽或研習活動，滿足社會大眾休閒生活的需求。

（四）圖書館善用資訊技術，結合資源便捷服務

圖書館應該善用科技設備，考量各項讀者服務，以香港中央圖書館為例，除了提供資料庫檢索及網路資源服務外，為進一步推廣圖書館自助服務，香港中央圖書館在各閱覽室設置自助借書終端機讓讀者自行辦理書籍外借手續，以方便讀者簡化借書流程、節省排隊等候時間，讀者亦可透過網際網路續借及預約圖書館資料；在各樓層配有觸碰型螢幕諮詢終端機，讓讀者透過電腦瞭解館內各項服務設施；1樓設置自動運送書籍系統，館員可依還書類別放置不同書箱，經電腦控制由5個輸送帶分送至各樓層，而節省書籍歸架時間；更設計自動借還書服務，結合身份憑證的閱覽證、採一卡通用的設計，便利社會大眾隨時使用圖書館，無形提升民眾的資訊素養。

（五）加強書目指引功能，進而強調知識內容的提供

隨著資訊科技的發展，圖書館由傳統紙質為重心的館藏型態，逐漸進入以紙質、影音與電子媒體並行的複合式圖書館，本館近年來網路使用人次節節攀升，各種電子資源不斷推出使用，加上虛擬館藏建置的腳步不曾停歇，本館數位資源的數量雖未臻港大的百萬電子書，但也有超過半百之譜，面對為數眾多的電子資源，圖書館在扮演文獻典藏及知識傳播的角色上，不能只著重館藏徵集採訪、分類編目處理及流通閱覽服務的提供，應該擴展更廣的視野，著重資訊內容的管理、分析及提供利用，過去我們圖書館所習慣的知識組織工作，是進行資料的分類編目，但是電子資源型態殊異，傳統精緻的分類編目難以因應變化快速的電子資源，各種電子資源的詮釋資料可以解決檢索問題，但是目前本館個別設計的詮釋資料尚有與實體館藏未整合檢索的問題，港大將採購的電子書、電子期刊逐筆編目，就是希望能將虛擬館藏與實體館藏均納於館藏目錄系統中，提供一站式的檢索服務。

再者，本館電子全文式的館藏資源除提供檢索外，期許能將資訊管理提昇為知識管理，將豐富館藏內容進行資訊加值服務，圖書館不只是一要處理資訊個體，而是針對資訊內容本身進行篩選、組織，並萃取內容提供檢索呈現等加值服務，以提供更高層次的知識性服務，換言之，未來的努力方向需要從館藏管理轉移至館藏內容管理或知識管理。

更正代啓：

本刊96年第2期（96年5月出刊），所載《重新整裝，將再出發——本館書目資訊中心營運發展研究》頁1內提到歷來各機構從NBINet取材所建置的專科書目資料庫包括行政院陸委會「大陸研究圖書聯合目錄」此部分應刪除，因為該目錄實為行政院陸委會建置，並於後來將書目悉數併歸到NBINet，而並非由NBINet取材所建置的書目資料庫，承陸委會楊專門委員指正，僅此說明並致歉。

書目資訊中心 顧力仁 敬啓